393R2192

5.8.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 196/19

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EEG) nr 2192/93

av den 28 juli 1993

om vissa avgörande händelser för jordbruksomräkningskurserna inom vinsektorn och om ändring av förordningarna (EEG) nr 1059/93, (EEG) nr 377/93, (EEG) nr 2729/88, (EEG) nr 2253/92, (EEG) nr 3233/92 och (EEG) nr 3234/92

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 3813/92 av den 28 december 1992 om den beräkningsenhet och de omräkningskurser som skall tillämpas avseende den gemensamma jordbrukspolitiken(1), särskilt artikel 6.2 i denna,

med beaktande av följande:

Inom ramen för den nya agromonetära ordning som infördes genom förordning (EEG) nr 3813/92 fastställs i artikel 912 i kommissionens förordning (EEG) nr 1068/93 av den 30 april 1993 om närmare bestämmelser om fastställande och tillämpning av jordbruksomräkningskurserna(2) de avgörande händelserna vad gäller de jordbruksomräkningskurser som skall tillämpas från regleringsåret 1993/94, bortsett från undantagen för vinsektorn enligt den här förordningen, som i klarhetens intresse omfattar alla de särskilda bestämmelserna på detta område.

Tillämpningen av jordbruksomräkningskurser vid interventionsåtgärder inom vinsektorn kräver att vissa avgörande händelser bestäms för att säkerställa att de uppköpspriser och de stödbelopp som fastställs i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 822/87 av den 16 mars 1987 om den gemensamma organisationen av marknaden för vin(3), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1566/93(4), tillämpas på samma villkor för alla deltagare.

Vad gäller åtgärder som vidtas i enlighet med artiklarna 35, 36, 38, 39, 41, 45 och 46 i förordning (EEG) nr 822/87 bör det med hänsyn till de ekonomiska målen och genomförandebestämmelserna fastställas undantag till artikel 10.1 och 10.2 i förordning (EEG) nr 1068/93, så att den jordbruksomräkningskurs som tillämpas skall vara den som gäller på en representativ dag för leveranser till obligatorisk destillation och den som gäller den första dagen i varje månad för andra åtgärder.

Enligt artikel 10.3. i förordning (EEG) nr 1068/93 skall den avgörande händelsen för jordbruksomräkningskursen vid stöd till privat lagring av vinprodukter vara den första dagen för vilken stödet beviljas. Med hänsyn till det nya valutakurssystemet bör därför artikel 13 i kommissionens förordning (EEG) nr 1059/83 av den 29 april 1983 om lagringsavtal för bordsvin, druvmust, koncentrerad druvmust och renad koncentrerad druvmust(5), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3732/92(6), upphävas.

I artikel 1a i kommissionens förordning (EEG) nr 1393/76 av den 17 juni 1976 om närmare bestämmelser om import av vinprodukter med ursprung i vissa tredje länder(7), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 3821/92(8), fastställs de avgörande händelserna för jordbruksomräkningskursen för referenspriset fritt gränsen. Med hänsyn till vissa tredje länders åtagande att tillämpa detta pris kan det ekonomiska målet med importen i dessa fall anses vara uppfyllt på dagen för export från det berörda landet. Tillämpningen av artikel 1a bör därför förlängas och ett undantag bör fastställas från övergångsbestämmelserna i artikel 1 i kommissionens förordning (EEG) nr 3820/92 av den 28 december 1992 om övergångsbestämmelser om tillämpning av den agromonetära ordningen i rådets förordning (EEG) nr 3813/92(9).

I kommissionens förordning (EEG) nr 377/93 av den 12 februari 1993 om närmare bestämmelser om avsättning av alkohol som framställs vid destillationsåtgärder enligt artiklarna 35, 36 och 39 i förordning (EEG) nr 822/87 och som innehas av interventionsorganen(10) fastställs avgörande händelser för jordbruksomräkningskurserna som bör ändras mot bakgrund av den nya agromonetära ordningen. Den avgörande händelse som skall tillämpas vid betalning av antagna anbud skall fastställas, utan att detta påverkar möjligheten att i förväg fastställa jordbruksomräkningskursen i enlighet med artikel 13-17 i förordning (EEG) nr 1068/93.

(1) EGT nr L 387, 31.12.1992, s.1.
(2) EGT nr L 108, 1.5.1993, s. 106.
(3) EGT nr L 84, 27.3.1987, s. 1.
(4) EGT nr L 154, 25.6.1993, s. 39.
(5) EGT nr L 116, 30.4.1983, s. 77.
(6) EGT nr L 380, 24.12.1992, s. 16.
(7) EGT nr L 157, 18.6.1976, s. 20.
(8) EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 24.
(9) EGT nr L 387, 31.12.1992, s. 22.
(10) EGT nr L 43, 20.2.1993, s. 6.

I kommissionens förordning (EEG) nr 2729/88 av den 31 augusti 1988 om tillämpningsföreskrifter till förordning (EEG) nr 1442/88 om beviljande för produktionsåren 1988/89-1995/96 av bidrag för slutgiltig nedläggning av vinodlingsarealer(1), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1357/93(2), och kommissionens förordning (EEG) nr 3234/92 av den 5 november 1992 om tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för stöd till fortsatt odling av vinstockssorter för framställning av kvalitetsvin fso på Kanarieöarna(3) fastställs särskilda avgörande händelser. Dessa bestämmelser bör upphävas med hänsyn till den nya agromonetära ordningen.

I kommissionens förordning (EEG) nr 3233/92 av den 5 november 1992 om genomförandebestämmelser för en särskild stödordning för vinsektorn till förmån för Azorerna och Madeira(4), ändrad genom förordning (EEG) nr 3889/92(5), fastställs avgörande händelser för jordbruksomräkningskurserna. Dessa bestämmelser bör ändras med hänsyn till den nya agromonetära ordningen.

De åtgärder som avses i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för vin.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Vid omräkning till nationell valuta av uppköpspriser för vin och biprodukter, nedsättning av uppköpspriset som avses i artikel 44 i förordning (EEG) nr 822/87 och de priser och stödbelopp i samband med interventionsåtgärder som avses i samma förordning skall följande jordbruksomräkningskurser tillämpas:

a) För förebyggande destillation enligt artikel 38 och stöddestillation enligt artikel 41 den jordbruksomräkningskurs som gäller den första dagen i den månad när den första leveransen av vin utförs i enlighet med ett kontrakt.

b) För destillation av biprodukter från vinframställning enligt artikel 35 och av vin av druvor från druvsorter med två olika användningsområden enligt artikel 36, den jordbruksomräkningskurs som gäller den 1 september det aktuella produktionsåret.

c) För den obligatoriska destillation som avses i artikel 39, den jordbruksomräkningskurs som gäller den 1 april det aktuella produktionsåret.

d) För interventionsorganens uppköp av alkohol framställd genom destillation, den jordbruksomräkningskurs som gäller den dag när varje enskilt parti levereras.

e) För stöd till användning av druvmust vid vinframställning enligt artikel 45, den jordbruksomräkningskurs som gäller den första dagen i den månad när den första berikningen sker.

f) För stöd till användning av druvmust enligt artikel 46, den jordbruksomräkningskurs som gäller den första dagen i varje månad under vilken en bearbetning sker.

Artikel 2

Artikel 35 i förordning (EEG) nr 377/93 skall ersättas med följande:

"*Artikel 35*

Vid omräkning till nationell valuta skall följande jordbruksomräkningskurser tillämpas:

a) Den som gäller dagen före dagen för offentliggörandet av meddelandet om anbudsinfordran, vad gäller

— de deltagandesäkerheter som avses i artiklarna 6.2, 15.2 respektive 23.2, uttryckta i ecu per hl alkohol uttryckt som 100 % vol.,

— betalningen för de prover som avses i artikel 32.1 och 32.2, uttryckta i ecu.

b) Den som gäller på betalningsdagen före utfärdandet av den uttagsorder som avses i artikel 9.2, artikel 18.3 och artikel 29.1 för anbud uttryckta i ecu.

c) Den som gäller den sista dagen för anbudsförfarandet, vad gäller den uppfyllelsesäkerhet, uttryckt i ecu per hl alkohol uttryckt som 100 % vol., som avses i artikel 8.2 andra strecksatsen, artikel 17.2 andra strecksatsen och artikel 25.2 andra strecksatsen."

Artikel 3

Artikel 12 i förordning (EEG) nr 3233/92 skall ersättas med följande:

"*Artikel 12*

Vid omräkning till nationell valuta av

a) det stöd till uppköp av renad koncentrerad must som avses i avdelning I skall den jordbruksomräkningskurs tillämpas som gäller den dag när köparen övertar produkten,

(1) EGT nr L 241, 1.9.1988, s. 108.
(2) EGT nr L 134, 3.6.1993, s. 10.
(3) EGT nr L 321, 6.11.1992, s. 16.
(4) EGT nr L 321, 6.11.1992, s. 11.
(5) EGT nr L 391, 31.12.1992, s. 50.

b) det stöd till leverans av vinalkohol som innehas av interventionsorganen som avses i avdelning II skall den jordbruksomräkningskurs tillämpas som gäller på betalningsdagen före utfärdandet av den uttagsorder som avses i artikel 5.2,

c) det stöd till mognadslagring av likörviner som avses i avdelning III skall för varje delutbetalning av stödet den jordbruksomräkningskurs tillämpas som gäller den dag när delutbetalningen görs; för den uppfyllelsesäkerhet som avses i artikel 7.5 skall den kurs tillämpas som gäller den 1 januari varje år,

d) det fasta hektarstöd som avses i avdelning IV skall den jordbruksomräkningskurs tillämpas som gäller den första dagen i det produktionsår under vilket stödet betalas ut.

Artikel 4

Trots artikel 1 i förordning (EEG) nr 3820/92 skall de avgörande händelser som fastställs i artikel 1a i förordning (EEG) nr 1393/76 fortsätta att tillämpas.

Artikel 5

Följande artiklar skall utgå:

— Artikel 13 i förordning (EEG) nr 1059/83.

— Artikel 4a i förordning (EEG) nr 2729/88.

— Artikel 5 i förordning (EEG) nr 3234/92.

Artikel 6

Denna förordning träder i kraft den 1 september 1993.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 juli 1993.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen